JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 21 JUNE 2001 No. 2001/118 JEUDI 21 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 21 June 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m. 4333rd meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Bosnia and Herzegovina

   Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (S/2001/571)

Morning* 4334th meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Role of the Security Council in the prevention of armed conflicts

   Report of the Secretary-General on the prevention of armed conflicts (S/2001/574)

* To be held following the adjournment of the 4333rd meeting.

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

Today, 21 June 2001, from 4 p.m. to 7 p.m. in the General Assembly Hall, the General Assembly will hold open-ended informal/informals with a view to finalizing the Draft declaration of commitment (HIV/AIDS/CRP.4/Rev.2).

Jeudi 21 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures 4333e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Bosnie-Herzégovine

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2001/571)

Matin* 4334e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Le rôle du Conseil de sécurité dans la prévention des conflits armés

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2001/574)

* À l'issue de la 4333e séance.

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le VIH/sida

L'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous en vue de mettre au point le projet de Déclaration d'engagement (HIV/AIDS/CRP.4/Rev.2) *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 16 heures à 19 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Announcement

The speakers list for the public meeting on Kosovo: Report of the Security Council Mission and Report of the Secretary-General on UNMIK will be opened for inscription from 11 a.m. on Thursday, 21 June 2001. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263).

Avis

La liste des orateurs pour la séance publique sur le Kosovo : Rapport de la Mission du Conseil de sécurité et Rapport du Secrétaire général sur la MINUK sera ouverte pour inscription à 11 heures le jeudi 21 juin 2001. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263).

Announcement

The speakers list for the public meeting on the situation between Iraq and Kuwait scheduled on Tuesday, 26 June 2001 will be opened for inscription from 11 a.m. on Friday, 22 June 2001. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263).

Avis

La liste des orateurs pour la séance publique sur la situation entre l'Iraq et le Koweït prévue pour le mardi 26 juin 2001 sera ouverte pour inscription à 11 heures le vendredi 22 juin 2001. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263).

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The twenty-sixth special session of the General Assembly will open on Monday, 25 June 2001, at 9 a.m. in the General Assembly Hall.

The background papers for the round tables of the special session (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 and A/S-26/RT.4) are available, in all official languages, in room S-2925.

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/SIDA s'ouvrira le lundi 25 juin 2001 à 9 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

La documentation de référence pour les tables rondes de la session extraordinaire (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 et A/S-26/RT.4) est disponible, dans toutes les langues officielles, au bureau S-2925.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 5

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the provisional agenda
2. Requests for hearing (aide-memoire 8/01/Add.1)
3. Question of Western Sahara (A/AC.109/2001/10)

   Hearing of petitioners (aide-mémoire 9/01)
4. Special Committee decision of 12 July 2000 concerning Puerto Rico: (A/AC.109/2001/L.3; A/AC.109/2001/L.7*)

   Hearing of petitioners (aide-mémoire 8/01 and Add.1)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part V:

1. Section 18 (Economic development in Europe)
2. Section 19 (Economic and social development in Latin America and the Caribbean)
3. Executive session on Section 17 (Economic and social development in Asia and the Pacific)

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Demande d'audition (aide-mémoire 8/01/Add.1)
3. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2001/10)

   Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 9/01)
4. Décision du Comité spécial, en date du 12 juillet 2000, concernant Porto Rico: (A/AC.109/2001/L.3; A/AC.109/2001/L.7*)

   Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 8/01 et Add.1)

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre V :

1. Chapitre 18 (Développement économique en Europe)
2. Chapitre 19 (Développement économique et social en Amérique latine et les Caraïbes)
3. Session exécutive sur le Chapitre 17 (Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique)

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development) [Background information under this item can be obtained in DC1-1428.]

6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic), on the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council. [The informal consultations will commence with a briefing by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs on the report of the Secretary General on the further progress in strengthening the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations. Background information for the humanitarian affairs segment is available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.]

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

10 a.m.- 11 a.m.	11th meeting	Conference Room 1

1. Statement by the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs
2. Organizational matters

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable) [On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.]

18 heures 21 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne), sur le débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social. [Les consultations commenceront par un exposé du Bureau de la coordination des affaires humanitaires sur le rapport du Secrétaire général sur les progrès dans le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies. On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.]

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

10 heures 11 heures	11e séance	Salle de conférence 1

1. Déclaration du Secrétaire général adjoint aux affaires du Conseil économique et social
2. Questions d'organisation

WORKING GROUP I

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft proposal on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP II

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of the draft decisions on the Plan of Action and on the Collaborative Partnership on Forests (items 3 and 4)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	16th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	17th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Program questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/56/6) (fascicle form)

Section 4: Disarmament; Section 5: Peacekeeping operations; Section 6: Peaceful uses of outer space; Section 16: Economic and social development in Africa; and Section 17: Economic and social development in Asia and the Pacific

General discussion

GROUPE DE TRAVAIL I

11 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de proposition relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL II

11 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des projets de décision relatifs au Plan d'action et à la Collaboration avec le partenariat sur les forêts (points 3 et 4)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	16e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	17e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/56/6) (sous forme de fascicule)

Chapitre 4 : Désarmement; Chapitre 5 : Opérations de maintien de la paix; Chapitre 6 : Utilisations pacifiques de l'espace, Chapitre 16 : Développement économique et social en Afrique; et chapitre 17: Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique

Débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	28th meeting	Conference Room 2

Results-oriented annual report of the United Nations Capital Development Fund [10] (DP/2001/17)

3 p.m. - 5.30 p.m.	Conference Room 2

United Nations Volunteers Programme special event on the occasion of its thirtieth anniversary

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.

There will be informal consultations on the results-oriented annual report of the United Nations Capital Development Fund *today* from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room D.]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle de conférence 2

Rapport annuel axé sur les résultats du Fonds d'équipement des Nations Unies [10] (DP/2001/17)

15 heures à 17 h 30	Salle de conférence 2

Activité spéciale du Programme des Volontaires des Nations Unies à l'occasion de son trentième anniversaire

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.

Des consultations officieuses sur le rapport annuel axé sur les résultats du Fonds d'équipement des Nations Unies auront lieu *aujourd'hui* de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence D.]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail; Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda). Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

*

* *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

* *

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 21 June 2001

EASTERN EUROPEAN GROUP
(expert level)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(United Nations Forum on Forests)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room E

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(briefing on the Global Compact; the agreed conclusions for the high level segment and the coordination segment of Economic and Social Council)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* * *

There will a closed meeting of the Least Developped Countries *today*, 21 June 2001, from 11 a.m. to 12 noon in the General Assembly Hall.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 21 juin 2001

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE
(au niveau des experts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence E

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(réunion d'information sur le Pacte mondial; conclusions concertées pour le débat de haut niveau et pour le débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Une réunion privée des pays les moins avancés aura lieu *aujourd'hui*, 21 juin 2001 de 11 heures à midi dans la salle de l'Assemblée générale.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly holding the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will continue *today*, 21 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Informal meeting

The Legal Counsel will brief interested States on the Special Court for Sierra Leone *today*, 21 June 2001, at 4 p.m. in Conference Room 9. The purpose of this briefing will be to review the practical arrangements for the establishment and operation of the Special Court, and seek the support of Member States for the Secretary-General's renewed appeal for contributions to the Special Court. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), tiennent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion officieuse

Le Conseiller juridique informera les États intéressés sur le Tribunal spécial pour la Sierra Leone *aujourd'hui* 21 juin 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 9. Le but de cette réunion sera d'examiner les dispositions pratiques en vue de la création et de l'opération du Tribunal spécial et de rechercher l'appui des États Membres au nouvel appel de contributions du Secrétaire général. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the Credentials Committee of the Twenty-Sixth Special Session of the General Assembly on HIV/AIDS on Monday, 25 June 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The 435th meeting of the Committee on Conferences will be convened on Friday, 22 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2002-2003

2. Other matters

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room. 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development) will be held on Thursday, and Friday, 28 and 29 June, at 3 p.m. in Conference Room 2. Background information under this item can be obtained in DC1-1428.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une séance privée de la Commission de vérification des pouvoirs de la Vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/SIDA aura lieu le lundi 25 juin 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Comité des conférences tiendra sa 435e séance le vendredi 22 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2002-2003

2. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999 (paragraphes 172 à 175 du document A/54/32), les non membres qui souhaitent participer en qualité d'observateurs sont invités à faire parvenir une demande, par écrit, au Secrétaire du Comité des conférences (télécopie : (212) 963-7405).]

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable) auront lieu le jeudi 28 et le vendredi 29 juin à 15 heures dans la salle de conférence 2. On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Friday, 22 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6, and on Monday, Tuesday, and Wednesday, 25, 26 and 27 June 2001, at 6 p.m. in Conference Room 7.

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on Friday, 29 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 2, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53); Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

---

* To be issued. (Background information can be obtained in room DC1-1428).

Substantive session of 2001

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le vendredi 22 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6, et le lundi 25, le mardi 26 et le mercredi 27 juin 2001 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le vendredi 29 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 2, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

---

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

---

* To be issued.

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

---

* À paraître.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux propposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-Agency Consultative Meeting (closed) on Monday, 25 June 2001, from 9 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

*

* *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interorganisations officieuse (privée) aura lieu le lundi 25 juin 2001 de 9 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

*

* *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau.

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on operational activities segment of the Economic and Social Council)* on Friday, 22 June 2001 (conference room to be announced).

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Tuesday, 26 June 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing during the Twenty-Sixth Special Session of the General Assembly on HIV/AIDS on "Microbicides: What? Why? How? When?" on Tuesday, 26 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Presenters will include The Rt. Hon. Clare Short MP, Secretary of State for International Development, and Dr. Peter Piot, Executive Director of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(débat consacré aux activités opérationelles du Conseil économique et social)* aura lieu le vendredi 22 juin 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mardi 26 juin 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information aura lieu, durant la Vingt-sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/SIDA, sur "Les microbicides : Quoi? Pourquoi? Comment? Quand?" le mardi 26 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. M. Clare Short MP, Secrétaire d'État au développement international, et M. Peter Piot, Directeur exécutif du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA, seront parmi les présentateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information for the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is also available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Special session of the General Assembly on children

Following the consultations held from 11 to 16 June 2001, copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Informal consultations on the draft outcome document of the special session on children will be held on Friday, 22 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

À la suite des consultations officieuses tenues du 11 au 16 juin 2001, des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

Des consultations officieuses sur le projet de document final de la session extraordinaire consacrée aux enfants auront lieu le vendredi 22 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 20 June 2001

International Human Rights Instruments

THIRTEENTH MEETING OF CHAIRPERSONS OF THE HUMAN RIGHTS TREATY BODIES

United Nations Office at Geneva

5th meeting

Informal consultations with States [9]

The chairpersons began consideration of the item and engaged in discussions with representatives of States. The representatives of Egypt, Australia and Switzerland, and the chairpersons made statements.

6th meeting

The chairpersons concluded their consideration of item 9. The representatives of China, Austria, Cuba, Sri Lanka, New Zealand, Japan, Italy, Thailand and Denmark, and the chairpersons made statements.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000

Signature: Colombia (20 June 2001)

Provisional application: Colombia (20 June 2001)*

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be opened for signature by all States, and by regional economic integration organizations, provided that at least one member State of such organization has signed this Protocol, from 2 July 2001 to 12 December 2002, at United Nations Headquarters in New York, in accordance with its article 17, paragraphs 1 and 2.

* Date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 20 juin 2001

Instrument internationaux relatifs aux droits de l'homme

TREIZIÈME RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES ORGANES CRÉÉS EN VERTU D'INSTRUMENTS INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE L'HOMME

Office des Nations Unies à Genève

5e séance

Consultations informelles avec les États [9]

Les présidents commencent l'examen de la question et tiennent des débats avec les représentants des États. Les représentants de l'Égypte, de l'Australie et de la Suisse, et les Présidents font des déclarations.

6e séance

Les présidents terminent l'examen du point 9. Les représentants de la Chine, de l'Autriche, de Cuba, de Sri Lanka, de la Nouvelle-Zélande, du Japon, de l'Italie, de la Thaïlande et du Danemark, et les présidents font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS., ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000

Signature : Colombie (20 juin 2001)

Application provisoire : Colombie (20 juin 2001*)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature de tous les États et des organisations régionales d'intégration économique, à la condition qu'au moins un État membre d'une telle organisation ait signé ce Protocole, du 2 juillet 2001 au 12 décembre 2002, au siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, conformément à son article 17, paragraphes 1 et 2.

* Date de réception des documents pertinents.

Consistent with the current practice, delegations intending to sign the Protocol are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693).

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign the above Protocol must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of the Protocol by a named representative, issued by one of these authorities.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 21 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

* * *

Summit on Staff Security

To address the security problems faced by United Nations and associated personnel around the world, the fourth annual Summit on the Security and Independence of International Civil Service will take place on Thursday 28 June 2001, from 10 a.m to 1 p.m. in Conference Room 4. The meeting intends to draw attention to the tragic increase in attacks against United Nations staff members and humanitarian workers worldwide, and to discuss possible solutions, focusing on the legal aspects of the problem. Invited speakers include the Secretary-General, the President of the General Assembly, the President of the Security Council, legal experts and representatives of the operational agencies. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-39668

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, Bureau S-3200C, New York, NY 10017 (télécopieur : (212) 963-3693).

À cet égard, il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les Ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer le Protocole susmentionné doivent être munis de pleins pouvoirs, qui autorisent expressément la signature du Protocole par un représentant dûment habilité, émanant de l'une de ces autorités.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 21 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Sommet sur la sécurité du personnel

Le quatrième Sommet sur la sécurité et l'indépendance de la fonction publique internationale aura lieu le jeudi 28 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4, pour aborder les problèmes de sécurités croissant rencontrés par le personnel de l'Organisation des Nations Unies dans le monde entier. Ce Sommet a pour but d'attirer l'attention sur l'augmentation tragique du nombre des attaques contre les fonctionnaires des Nations Unies et les travailleurs humanitaires dans le monde, et d'examiner les solutions possibles, en particulier les aspects juridiques du problème. Le Secrétaire général, le Président de l'Assemblée générale, le Président du Conseil de sécurité, des experts juridiques et les représentants des institutions opérationnelles, seront parmi les orateurs invités. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.